

Opozorilo: Neuradno prečiščeno besedilo predpisa predstavlja zgolj informativni delovni pripomoček, glede katerega organ ne jamči odškodninsko ali kako drugače.

Neuradno prečiščeno besedilo Uredbe o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino, začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) in začasni uporabi zapisnika trgovinskih pogajanj med Evropsko Komisijo in Slovenijo o predelanih kmetijskih proizvodih, zajetih v Protokolu 3 Evropskega sporazuma z dne 5. 2. 2003 obsega:

- Uredbo o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. 116/02 z dne 27. 12. 2002),
- Uredbo o dopolnitvi uredbe o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. 35/03 z dne 11. 4. 2003),
- Uredbo o spremembah in dopolnitvah uredbe o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. 65/03 z dne 4. 7. 2003).

UREDBA

o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino, začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) in začasni uporabi zapisnika trgovinskih pogajanj med Evropsko Komisijo in Slovenijo o predelanih kmetijskih proizvodih, zajetih v Protokolu 3 Evropskega sporazuma z dne 5. 2. 2003

(neuradno prečiščeno besedilo št. 2)

1. člen

Ta uredba določa pogoje za uvoz blaga, ki se v letu 2003 uvaža v Republiko Slovenijo in je po poreklu iz Evropske skupnosti, Evropske skupnosti za premog in jeklo in Evropske skupnosti za jedrsko energijo (v nadaljevanju: Skupnosti), razen za blago iz prilog 7 in 8 te uredbe za katere veljajo pogoji navedeni v teh prilogah od 1. marca 2003.

2. člen

Za namene te uredbe izraz 'uvoz' pomeni sprostitvev blaga v prosti promet, kakor tudi katerikoli drug carinski postopek, pri katerem nastane carinski dolg.

3. člen

Za industrijske izdelke, ki se uvažajo v Republiko Slovenijo in so po poreklu iz Skupnosti, se uporablja carinska stopnja "prosto".

Za industrijske izdelke v smislu prejšnjega odstavka se štejejo izdelki, uvrščeni v 25. do 97. poglavje kombinirane nomenklature.

4. člen

Za kmetijske izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogah 1 in 2 k tej uredbi, ki sta njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo plačuje carina po stopnjah in posebna uvozna dajatev v višini ter v okviru carinskih kvot, določenih v teh prilogah.

Za predelane kmetijske izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 3 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo, v okviru carinskih kvot, določenih v tej prilogi, uporablja carinska stopnja »prosto«, posebna uvozna dajatev se ne plačuje.**(črtan)**

4.a člen

Za predelane kmetijske izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 3 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo v okviru carinskih kvot, določenih v tej prilogi, uporablja carinska stopnja "prosto", če ti izdelki niso bili deležni izvoznih nadomestil Skupnosti in če so izpolnjene zahteve iz 7. člena te uredbe.

Za predelane kmetijske izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 10 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo uporablja carinska stopnja "prosto", če ti izdelki niso bili deležni izvoznih nadomestil Skupnosti in če so izpolnjene zahteve iz 7. člena te uredbe.

5. člen

Za predelane kmetijske izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 4 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo plačuje carina po stopnjah oziroma posebna uvozna dajatev v višini določeni v tej prilogi.

Za kmetijske proizvode po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 5 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo uporablja carinska stopnja »prosto«.

Za blago po poreklu iz Skupnosti navedeno v prilogi 6 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo plačujeta carina in posebna uvozna dajatev po stopnjah oziroma v višinah določenih v tej prilogi.

Za ribiške izdelke po poreklu iz Skupnosti, ki so navedeni v prilogi 7 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo, plačuje carina po stopnji, določeni v tej prilogi.

Za ribe in ribiške izdelke po poreklu iz Skupnosti navedene v prilogi 8 k tej uredbi, ki je njen sestavni del, se pri uvozu v Republiko Slovenijo plačuje carina po stopnjah, določenih v tej prilogi. Posebna uvozna dajatev se plačuje v višini ene tretjine od predpisane v času uvoza.

6. člen

Količine blaga v okviru posamezne carinske kvote iz priloge 1 k tej uredbi se razdelijo po metodi dražbe pravic do uvoza blaga v okviru carinskih kvot, iz prilog 2 in 3 k tej uredbi pa po metodi prednostne obravnave po vrstnem redu prispelih zahtevkov. Ti metodi sta določeni z Uredbo o načinu delitve količin blaga v okviru carinskih kvot.

7. člen

Pri uveljavljanju preferencialne carinske obravnave pri uvozu blaga po 3., 4., 4.a in 5. členu te uredbe je treba carinskemu organu poleg drugih dokumentov predložiti tudi dokazilo o poreklu blaga, ki je izdano ali dano v državi izvoza v skladu s preferencialnimi pravili o poreklu blaga, določenimi v prilogi 9 k tej uredbi, ki je njen sestavni del.

Pri uvozu blaga iz prilog 3 in 10 mora uvoznik poleg dokumentov iz prvega odstavka tega člena carinskemu organu predložiti še izvod izvozne deklaracije, izdane in overjene s strani carinskega urada izvoza v Skupnosti, ali overjeno fotokopijo le-te, ki v polju 44 vsebuje opombo v ustreznem jeziku:

- (EN) "Export Refund: 0 EUR / Regulation 1086/2003"
- (ES) «Restitución a la exportación: 0 EUR / Reglamento 1086/2003»
- (DA) "Eksportrestitution: 0 EUR / forordning (EF) nr. 1086/2003"
- (DE) „Ausfuhrerstattung: 0 EUR / Verordnung 1086/2003“
- (EL) “Επιστροφή κατά την εξαγωγή: 0 EUR / κανονισμός 1086/2003”
- (FI) "Vientituki: 0 EUR / asetus 1086/2003"
- (FR) "Restitution à l'exportation: 0 EUR / Règlement 1086/2003"
- (IT) "Restituzione all'esportazione: 0 EUR / Regolamento 1086/2003"
- (NL) "Uitvoerrestitutie: 0 EUR / Verordening (EG) nr. 1086/2003"
- (PT) "Restituição à exportação: 0 EUR / Regulamento 1086/2003"
- (SV) "Exportbidrag: 0 EUR / Förordning 1086/2003".

Carinski organi Republike Slovenije potrjujejo dokazila o poreklu blaga za izvoz blaga iz Slovenije v Skupnosti, če gre za izvoz blaga, ki v skladu z Evropskim sporazumom o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije, na drugi strani, uživa preferencialno obravnavo in, če so izpolnjeni pogoji, določeni s preferencialnimi pravili o poreklu blaga iz prvega odstavka tega člena.

8. člen

Pri uvozu blaga po določbah te uredbe se v enotno carinsko listino (ECL) v skladu s 126. členom uredbe za izvajanje carinskega zakona (Uradni list Republike Slovenije, št. 107/02) v polje 39 vpiše naslednje štirimestne šifre:

- 1001 – za izdelke iz 3. člena te uredbe;
- 1002 – za izdelke iz prilog 1 in 2 po poreklu iz Skupnosti;
- 1003 – za izdelke iz prilog 4, 5, 6, 7 in 8 po poreklu iz Skupnosti;
- 1004 – za izdelke iz priloge 3 po poreklu iz Skupnosti;
- 1005 – za izdelke iz priloge 10 po poreklu iz Skupnosti.

[Priloga 1: Evropska unija - Kmetijski izdelki](#)

[Priloga 2: Evropska unija - Kmetijski izdelki](#)

[Priloga 3: Evropska unija - Predelani kmetijski izdelki](#)

[Priloga 4: Evropska unija - Predelani kmetijski izdelki](#)

[Priloga 5: Evropska unija - Kmetijski izdelki](#)

[Priloga 6: Evropska unija - Kmetijski izdelki](#)

[Priloga 7: Evropska unija - Ribe in ribiški izdelki](#)

[Priloga 8: Evropska unija - Ribe in ribiški izdelki](#)

[Priloga 9: Protokol 4 - O opredelitvi pojma "Izdelki s poreklom" in načinih upravnega sodelovanja](#)

[Priloga 10: Predelani kmetijski izdelki](#)

Uredba o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. [116/02](#)) vsebuje naslednjo končno določbo:

»9. člen

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2003.«.

Uredba o dopolnitvi uredbe o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. [35/03](#)) vsebuje naslednjo končno določbo:

»3. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«.

Uredba o spremembah in dopolnitvah uredbe o izvajanju Evropskega sporazuma o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani, v delu, ki se nanaša na trgovino in začasni uporabi zapisnika trgovinskega pogajanja med Komisijo in Republiko Slovenijo o novih vzajemnih koncesijah v kmetijstvu (Bruselj, 22. 5. 2000) (Uradni list RS, št. [65/03](#)) vsebuje naslednjo končno določbo:

»9. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«.